

両書屋友の会 会員募集

● 书店出售 (79)1101

昭和44年
2月5日(水)
創刊号

發行所

団地ジャーナル社

本社 神戸市兵庫区梅元町29の5
TEL 神戸 (36) 5439
明舞連絡所 豊水区南多聞台2丁目37
森宮テラス 348号
発行人 藤山 俊人

団地ジャーナル



にぎわう青空市

[illegible]

灘の生一本

福壽

フクジュ

酒、攝影 福興酒樓株式會社 時驅 電話・神戸082-251-1111

特撰

福壽

酒造株式會社



超特級酒
ダイヤモンド福寿
クリスタル容器入
1本・18,000円

創業一百余年

純粹の灘の酒

立派な共同社会を

明舞団地のみなさんへ――

兵庫縣知事 上野井元吉

明舞団地では五〇％が公共・公益用地にあてられています。このことと想います。

過激化する説教・権威の行使を緩和しようと、私が四年前に開発に着手した明石舞子劇場は、その完成も随分となり、たくさんの方がこのエニョウワンに移り住んでこられました。大阪向かう鉄路員、そして権威も一望におさめるこの景観の地に生まれた町をくみひろびろとした豊饶の仕心地は、みなさんの好気に育していることと想います。



この建設プランを立てるにあたってよく配慮したのは、思いついて十分な公共・公園用地をとることでした。他府縣で造成されている団地では平均して30%前後のスペースですが、この

れらの公衆・緑地・学校・ある
いは購買、社交などの諸施設が、
みなさんの日々の暮らしに、い
新しい空間には、昔からある
町のように、地味な共同社会

創刊号を祝して



文化向上の荷い手に

(団地ジャーナルの発刊に寄せて)

原田忠次郎

このためとし中には市民生活にとって必要な最小限度の増や施設の基準を決めて、この基準を目標に行政をすすめていくとしておられます。これは

チューブのままぬれる

ソフトサンエッチ

強者の美酒

若櫻

協和醞酵

の基礎に突けるために、伝統的な消費などにばかり着目することのない自由さが求められます。しかしその反面、住民相互の連帯感には未成熟なところがあり、新しく住みつけた人々が、向う三軒四隣りから始まって団地内の親密な交際を深め、地域住民としての自覚と協調をはぐくんでいくことが必要です。

団体内の公共・公益施設が、
ういう取組の場として立ち、
公共の健全や共同意識が育てら
れることによって、明るく住み
よい生活環境づくりに対して、
みなさんが積極的自発的に参加す
る気運が高められることを期待
しています。紙の造成したこの
明細書に、みなさんの熱意と
協力がよつて、きまぬ共同社会
がつくられるように切に望んでや
りませう。

基本計画にもとづいて、よりよい明日の神戸を築くために、いろいろな建設事業が進められています。神明道路につながる都市高速道路、ボーイ・ステイランド市街地改造事業、西三神地域の開発など数々の建設事業が急がれています。これらの計画は、東海道路につらなり、さらに西へびる瀬戸内海沿岸の都市群との接点となる神戸山が、西

ビル・ニヤムといわれるもので、例えは住宅では一人あたりの居住面積の基準を決め、交通機関では通勤ラッシュの混雑度ビル・ニヤムを百五十年におさへ、大気汚染の濃度の基準を決めて規制するなど、より住みよい神戸の街づくりの目標にしていく考えです。

いう義例があるといわれます。よりよい明日の神戸の発展のために、市民と行政体とが共に手をとりあつて進んでいくうてはありませぬか。

國語ジャーナルが市民と市役所のパイプ役となり、また地域文化向上の担い手となって活躍いただきますよう貴紙の御発展を心よりお祈りします。

スキー、スケートにお出かけの5000組のグループに

デルモンテ トマトジュースを6本プレゼント



いますぐハガキでご応募を！

- ①あなたのグループはどちらのスキー、スケート場へおでかけですか？
- ②あなたは仲間たちとどこでデルモンテ・トマトジュースを飲みますか？

* グループ代表者のおところ・おなまえ・おとし・ご職業、それにデルモンテ販売店もお忘れなく——

東京・日本橋局私書箱111号(〒103-91)
キックマン〈デルモンテ6本プレゼント〉
P係へ

*抽選で1月末2500組、2月末2500組、計5000組のグループにデルモンテ・トマトジュースをお送りします。

〔商品発送をもって発表にかえさせていただきます〕

キッコーマン醤油株式会社

空からみる

空からみた明舞団地はまるで箱庭のように
整然としている。それはまったく未来の都市
の姿を象徴しているようだった。半円に走る
神明高速道路と国鉄山手線に挟まれて、その姿
はますます整然とあがっていき、象徴の様子は
十二層建ての明舞センタービルと地味な住宅
を中心とする水辺の緑地が広がっていきよ
うにも見える。丘陵地が新しい住宅地のま
るく囲み、ようやく五年目の春を迎えた。はん
とくに大きなスケールは、神戸市東水区と明

石市にまたがる一六〇ヘクタール、二四四十八
万八千坪の巨域は、その一角の姿をと
めていない。偉大な人間計画の、四十年住宅
建設が始まってから公団住宅は九百五十二
戸、公団住宅は八百九
十六戸、一軒住宅三百
四十六戸、公団住宅百
九十六戸、厚生年金住宅八十四戸の四千九
百八十三戸が完成。いまの人口も一万の新しい
町が生まれた。銀行、郵便局、マート、商

未来の都
市を象徴

店、商業施設もあがり、建設された。医療施
設も九月ころには総合病院の建設が完了な
ものとなる。教育機関は近く中学校が二校、幼
稚園二園が新しく設けられることになってい
る。交通機関も充実し
た。松ヶ丘公園をは
めとする公園は公園と
もつて児童公園は住民
の憩いの場として活用されている。それでは建
設のイメージはひびきなくつづき、三月には
北センチから神明高速道路をまたぐ陸橋が

完成。国鉄御影駅よりすすめられている公
団、公団住宅の建設。北園五丁目のそれを
合せば、住宅は六百十戸、公団分譲四百八十戸
が新しく生れる。そして九十四世帯、人口
五万近い住宅都市の実現はまじかい。空から
みた整然とした美しさを、明舞
神戸の両市を分ける中央道路の白き一面は、
改のむかしさを象徴しているようだし、こ
の町が整然と大きくならねばなるほど、緑野
原がますます遠くなるように、そしてそんな気
持に陥った。(写真：昭和43年10月23日撮影)

明舞団地



酒は灘・灘の酒なら
サワッツル



灘の生一本

※澤之鶴

沢の鶴株式会社



給食センター
軌道にのる

新学期の一月九日から神
を泊めた「給食センター」(一)
神戸市立東水小学校給食共同
調理場」は早一ヶ月目を迎え
ているが、内外ともになかな
か評判がいい。衆知のとおり
この設備は神戸市が五千二百
万円を投じて完成したもので
東水小、萬九小、霞ヶ丘小
舞子小、西舞子小、玉津第二
小、それに貿易学院の計
七校、七千人分を調理するこ
とができる。



「ウワー、おいしいや」楽しい昼休み

ているためストに便乗よりむしろ低い。給食費も安くなるわけだ。四十七年度の月額は高学年で七六〇円、低学年七三〇円内になっている。給食回数も年間約一九〇回とすれば、一日一人平均で四十回という勘定になる。それにもまして助かるのは給食設備（たとえば厨房機器）の父兄負担がまったくなくなったこと。二十三年前の改正から厨房機器の購入費用は市が持つ。PTAが兵を受持つことになった。これは今でも他地区で行なわれている。十五年前にかかると市の補助はまったくなかったようだ。これらは参考までに――池田市長はこのセンター設立の背景を次のように説明している。

①人口の社会増（たとえばドーナフ化現象）で既存学校の生徒数が増加したため。いままで個々の学校にあった給食設備では処理できなくなつたこと。厨房機器は大抵十年が限度（たとえば東水小は昭和二十七年に購入している）。ちやうど取りかゝる時期にきている……など。

給食センターにはいろんな面でよい結果がでていゝ。学校側では給食に費す時間や手間が少なくなったため、それだけ教育へ専念できるようになったこと。しかも給食設備に一教室をといたものがまるまる教育用利用できるようになった。子供たちも毎朝毎日食事を持てゆく必要がなくなった。しかし、いい面ばかりではない。受入れ側の学校、センター側の双方が最も心配するのは衛生管理の問題だ。一たび伝染病の保菌者がセンター内に発生すれば七千人の児童に感染する恐れがある。このために洗浄された食器類は百五十度の熱剤で殺菌するなどて方全の体制をとっている。また従業員には定期的な健康診断を怠りなく、市給食関係者と同じように年十四回の検便も行なっている。同センターが操業を開始してもう一月。まだものいい・も多い。たとえば保温の問題。生徒が食べるころにはすっかり冷たくなっている。また、運動会でも中味がこぼれたりすることもある。どんなし難なことにしてしろ。一日も早く改善していく必要があるだろう。

度がよりやく高まつてきた。血源事情も一昔前に比べるとまだ良くなつた方だ。「病院保健所」に必要な血液は、目下のところ、いわゆる保存血液でまにあつてゐる。「明石保健所」そうだが、血液はいくらでも取しつゝ、血が足りてゐる。市町献血推進協議会が八六ヶ所、設置市町は十七中六八町（一四三・五現在）設けられつゝ、一三七八団体、三八万二八〇五人、一も助力している。採血の状況は三十七年からの次のとおりだが、採血機関として町おどりと十字神戸支店、兵庫県赤十字血液センター、姫路市赤十字血液センター、公立豊岡病院血液センター、私立病院の血液が充つてゐる。

昭和37年	61,743
昭和38年	65,328
昭和39年	92,537
昭和40年	75,503
昭和41年	71,137
昭和42年	82,457

(単位は200ml)

サシ、サシ
ル・ルター
ご相談は信用あ
る当店へどうか
ご遠慮なく申し付け下さい

三和商会
明舞店

明舞センタービル2階
TEL (79) — 0521

ご預金をフルに活用した

〈兵銀〉の交通安全定期預金

交通事故傷害保険をセット

◇兵銀の交通安全定期預金には交通事故傷害保険がセットされています。
定期預金額は2万5千円より…100万円まで各種あります。

交通安全定期預金

兵庫相互銀行

明舞支店

松ヶ丘ビル内 TEL 912-2201

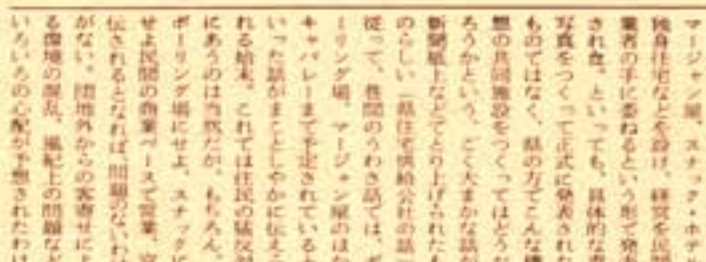
娛樂・スポーツ
 共同施設

どのような
 娯楽・スポーツ
 共同施設

健全なうるおいの場に

明治四十四年のいわゆる「調査センター」の計画が話題になってはや半年余り、明舞センタービル館のオアシス公園と松方正義公園の間の予定地は依然そのまゝ何の半もつけられず、住民の間でも調査センターの計画はきたしめになったのではないかと、きいさんでは話題によることも少なくなっている。だが結局では一日も早く住民の希望をとり入れながら具体的な資料集の制作を急ぎたいとしている。

この計画は、当初「農業・商船・建設」という名前で、閉鎖の中



調査数三十三名)で①「平日この数字をそのまま全体へ当てはめて考えるのは危険だし、人界の意識を考えるうえで数値になるまでまだよそへ行きたい」と思っている人が一四名、②「この地域での暮らしについて、暮らしよい」といふものに及んでいる、これは問題

二幼稚園、二小学校、一中学校しかない。それだけでなく公民の図書館、プール、体育館なども建てられていないのだ。もちろん、明舞団地にフ子宮がひびき出してからまだ五年目。それ

危険な逃避
型の意識

ちなかといへば善しよい一九九
普通五〇〇、どちらかといへば
善しにくい八八、善しにくい三
三という数字がでてゐる。もち
ろ、明石市側には約一千世帯
からの居住者がゐるのだから、
だろ。個人的な理由は別にし
ても、交通機関、教育施設なり
充実されてゐない面がまだまだ
残されてゐる。教育施設一つを
とりあげても、それは理解でき
よう。団塊世代は現在のとこ

ある。なぜよそへ行きたいのか、それをもう一度考えなおして、變更できることはすべきだ。官庁はわれわれ市民のためのものだ。、自治会もあるのか。」

公害防止に
ご協力いただくために
**アイドリング調整を
どうぞ**2月1日から実施

丸井石油は2月1日から近畿地区のサービスステーションでアイドリリング調整を実施することになりました。
アイドリリング調整のポスターを貼ったサービスステーションへお立ち寄り下さい。

★調整料は無料でサービス。
取替部品は実費だけいただきます。

丸善石油

明舞団地指定

和洋酒・食料品

至急無料配達致します

キクヤ

明舞センター西入口（花屋前）

TEL 垂水☎1538

9014

阪田酒店

ビール・和洋酒・塩
醤油・調味料・缶詰
お届けいたします。

明舞センタービル一階一号
電話垂水（七九）一五三〇

団地の酒屋
サントリーチェーン店

和洋酒類全般・調味食品

たばこ・塩

株式会社 ならはら酒店

〔明舞體地内〕

神戸市垂水区南多聞台3丁目19の2

TEL 總機 (078) 690026+0240+2551

産婦人科・内科・小児科

優生保護法指定医
完全看護・寝具不要・冷暖房完備

安達醫院

診療時間 午前9時～正午 午後5時～午後8時
日曜・祭日・水、土曜・午後休診
西岡橋バス停上る100米 TEL090048



ミルトンはより良き品質にと
今なお研究を重ねております



メイマイ
マスタ
神戸市東水区野口台1丁目1番地
明鏡センタービル26号

神戸市東灘区野口台1丁目1番地
明鏡センタービル 26号

Masura

TEL.(078)79-0231

乘客



団地外の乗客もふえる

ことになつた。開設當時の一日の利用者は延四千七百八人だったが、十二月現在では六千五百人にふえた。そこで鐵道の利用状況を聞くに前時に、これからますますふえていくであろう利用者にいかに対処していくのか、同駅に聞いてみた。

船として月ごとの運搬客数を調べてみたが、六月（五万二、三三七八）、七月（一、一六三、五三三）、八月（一、一六三、五三三）、九月（一、一六三、五三三）、十月（一、一六三、五三三）、十一月（一、一六三、五三三）、十二月（一、一六三、五三三）と、十二月は二十万人を突破した。この理由はやはり朝明団地入居者の利用度合が高くなってきたことである。新しい入居者もふえた。朝明が開設してからのもちにも松ヶ丘公団住宅（約三、〇〇〇戸）一軒往一約五〇〇戸など含めて約四、〇〇〇戸の人が入った。団地以外の朝霧町、清水町あたりからの利用者も最近はやや増加している。

利用者のうち七割強にもなる七

時の午後五時から八時ごろも客はひびきらない。駅員さんによつては最も忙しい時間帯といえる。同駅の職員は駅員坂下十六名だが、一日六人が交替（一昼夜交代制）。昼はともかくとして、朝のラッシュ時には人手が足りないのではと悲しうが、今のところその心配はない。（山本駅長）

しかし、今春四月より朝明団地に入居する千五百戸ほどの入居が予定されている。利用者にすると二千人ぐらゐる。利用者にすると二千人ぐらゐる。

情勢に応じてケース・バイ・ケースで設備の改善なり人員構成を改善するつもりだが、いまのままでます心配はあるまい、としている。

問題はむしろ駅前出陣の、青空駐車場にある。なかば公然と駐車を



知事と商工と

している自家用車（四輪車）は、時六十有くらい見上げられる。加えてバイク、二輪車の類も多くの場所をとっている。朝のラッシュ時には通勤バスの邪魔になることもしばしば。（原の方へ依頼して早速に善後策を講じてほしい。）

（山本解説）のはやまやま、同様の店舗に街燈を設けてほしい、という国鉄利用者の要望もしている。

「ヨシッ」

「長に用がある。」「で、それぞれ風呂と市庁を訪ねる。風呂」

「六階の廊下をゆく。知事・副知事にご用の方はこちらへ。大きな立看板がある。秘書室に入るや、感じのいいお嬢さんがにこやかに。どういう用件でしょうか。市庁と三階をつらう。廊下の突き当りに閉め切ったトビがあって、その前に制服制服の警備員らしきおっさんがひとり。看板も出ていない。」「秘書室はどちらですか。」「おっさんの態度・言葉使いに文句はないが、事前に通称してあります。」「用件は？」「机の上の電

一

傾倒が少なくない。「松なんか
 さしすめ腐れやマダムですわ
 と笑うが、國英の教育について
 は理事長といえどもしばしば難
 題を置ねす。経費は経費、教
 育は教育と注し、区別するめ
 たり、國氏の姿勢がうかがえてま
 ことに頼もしい限りである。

咽喉に詰まれているような妨
 推測では始めにたろうという朝
 会を助行する一方「父組の会」
 結子ちゃん「何時か
 の死を運けた。そして
 された慰霊祭の結子



玉谷七郎團長

たくましい子らに

「江戸十八ヶ所」一月に一回開き、ワスリ止目に面をばしませる。深っぱい人情家の一面がうかえた。近々、親子とちんの遺族から送られたお金をもとに、親子

てます。堤防直ちに連絡をとる。い
にもお役所の城。
薬水は貴重区々。
▽：堤防、市庁はもちろん、神
市内の区役所や警察署、税務署
と官庁関係の建物は、ほとんど
ここ数年の間に鉄筋ビルに建て
替えられ、面目を一新している。
ところが市区内のこれらの建物
すかに郵便局ぐらいを除いて、
とはとてもじゃないがひどい。
役所と保健所のあのおいはれ建
築費は元の市庁会長のなかで
も節約的な「ブリーダー」として
知られているが、毎日ゴッパ子
がお通いした折も「神戸側と明石
側で公共料金や税金の違い、市政の
相違と機嫌の問題点が残されてい
るが、このような二重行政を縮小
して早く自治会を一本化したい。団
地派」という言葉はもう過去のも
のてうては、新しい街」と呼ぶべ
きだ」と熱意のほどを脱意された
が全く同感の事なり。このように熱
心なリーダーをもった神戸市自治
会のかたがたはまさに事なかれとい
えよう。

乗り先の酔いに
ルージ
成人用 守備用
 タケダ  新発売

区長のいふ、晴あたりで大きな男が二人なりあいておもしろいなら区役所と保健所全体がデラックス費にまゝでは四、五十円、殺人が何かの事件があつたのを安く買ひとつたようなシロモノ、彫刻をちりばめた柱やセサガラスを使つたランヤなどかつての持主の隆盛を物語るに充分が、それだけにいまの、居住者は全然ぞくわない。これらの建はこの質料が知りませんが、よく草を飼してやつてアカイサ

から張り切っているが、これには商店会事務所も苦しい。

男づから青葉メンバー

マ、問題になつてゐる松ヶ丘公園横の青葉市場、雨の日をのぞけば毎日二十店舗ほどがすうりと店を構へている。聞けば、このメンバ

午飯中に名馳馬場、午後は明舞い午飯中に名馳馬場、午後は明舞い

めが何より。(二見・西園寺)

というが、近く、出居住者に迷惑をかけては大変な気のつかいよう助あることに石ヤンや産卵を配て罪、はらばしをしてゐるとのこと

意欲的な田中会長

田中会長は、田中会長の田中

急激にふえる園児 だが収容能力まだまだ

幼稚園と園児

もてはたすに困る幼稚園の子供が、今頃は幼稚園児の生活について聞いてみた。

昨年十一月、五谷園長は、「神戸市立幼稚園研究会」に出席、特別に園児の生活について話をした。園長は、幼稚園の現状を、幼稚園の園児の生活について話をした。園長は、幼稚園の現状を、幼稚園の園児の生活について話をした。

団地のこども



この時ノ あの時ノ思い出を……

ハタ便美

大阪 ハタ株式会社

団地随想

「いままは、六年前、明
舞子幼稚園は、
とあるところに
小さな大規模な
ジャガイモ畑が
点在する団地だ
が、今では、

子供たちに牧歌 的な想い出を!

「いままは、六年前、明
舞子幼稚園は、
とあるところに
小さな大規模な
ジャガイモ畑が
点在する団地だ
が、今では、

「いままは、六年前、明
舞子幼稚園は、
とあるところに
小さな大規模な
ジャガイモ畑が
点在する団地だ
が、今では、

「いままは、六年前、明
舞子幼稚園は、
とあるところに
小さな大規模な
ジャガイモ畑が
点在する団地だ
が、今では、

▲明治屋の マイジュース

お求め安くなりました
500ml 300円(旧330円)

オレンジ・グレープ・パイン・レモン・コーラ
マイラックオレンジ・メロン・ピーチの各種
お徳用瓶

1,000ml	500円
1,800ml	900円

今がいちばん離乳開始に ふさわしい季節です

静かな冬の午前中……赤ちゃんが気を散らすことなく、落ち着いて食べられる今こそ、離乳開始の時です。まず、なじみやすい単味のうらごし果実・野菜などから始めください。明治屋のベビーフードはアメリカのガーバー社と技術提携してつくった栄養たっぷりの離乳食。特殊加工で食べやすい赤ちゃんの大好きな果実・肉・野菜などの詰合せが30種類もそろっています。

昭和43年9月以降にご誕生の赤ちゃんのお名前をお知らせ下さい。
見本お引換え券、パンフレットをお送りします。

弊店ストア・デパート・薬局・スーパーマーケット
食料品店でお買求め下さい。

▲明治屋ガーバー ベビーフード

1缶(75グラム)/35円

▲株式会社 明治屋 神戸支店

神戸市生田区元町通2の200
TEL (078)(39)6111(代表)

車族の

①健康保険でかかるには

— 100 —

●

●

株式会社
建林松鶴堂
東京都下谷区内
板橋東京48797
電(843)3831-5

